



## LOS CAPÍTULOS LOCALES, y sus Actas Comunitarias.

**1965.** Se acuerda hacer una tómbola y adquirir un piso y un coche para rifarlos en ella. Arreglo de las puertas de la Iglesia que dan a la sala de los niños, tirar el chalet y seguir el nuevo edificio hasta la puerta del jardín formando un martillo. Se comunica que el Colegio de Médicos obliga a cobrar las consultas y servicios ofrecidos a los enfermos. Se presentan los planos del nuevo edificio prolongación de los Talleres, aprobándose por unanimidad.

Se acuerda que la Tuna de Talleres grabe cuatro canciones encargando diez mil discos. Se decide hacer lápida de homenaje a D. José Escobar (Director médico). Aprobaciones: Blanquear el edificio, poner zócalos en clases y escaleras de talleres, modernizar portería e instalar teléfono automático.



## Rondalla de niños inválidos en Madrid



● *Procedente de Sevilla, ha llegado a Madrid una simpática rondalla compuesta por treinta niños inválidos, muchos de ellos en fase avanzada de rehabilitación. Se trata de la rondalla que los hermanos de San Juan de Dios han organizado en su residencia de aquella ciudad, donde reciben enseñanza laboral 320 niños. En las fotografías, varios aspectos de la actuación de la rondalla durante la grabación de discos. (Fotos G. Carvajal.)*



Hacer el pabellón de las niñas, cuyo valor es de 1.800.000 ptas., comprar máquina para la imprenta y tres tornos para el taller de mecánica. Cambiar el Land Rover por otro. Hacer una película para allegar fondos y propagar la labor de la Orden para con la sociedad.

Se acuerda comprar finca para recreo de los niños, hacer la Cabalgata de Reyes, arreglo de la capilla según la nueva liturgia, cambiar el refectorio de Hermanos a la Sala Capitular y reformar la sala de recuperación

con aparatos de radioterapia. Estudiar la propuesta del Seguro de Enfermedad de admitir enfermos que nos envíen.

**1966.** Realizar un Congreso el otoño próximo y formar un Comité de Señoras. Comprar: máquina de lavar, bisturí eléctrico y lámpara para quirófano. Se aprueba realizar la película que dé a conocer la labor, proporcione fondos y esperándose faciliten pronto el guion para su estudio. Hacer una cochera y arreglar el cementerio. Se hace contrato con el Seguro de Enfermedad, pagando ya por algunos niños. Renovar el mobiliario de los consultorios.



En junio se inauguran oficialmente los pabellones de las Escuelas Profesionales. Se propone dedicar lápida al Excmo. Sr. Gobernador Civil D. José Utrera Molina.

Se acuerda pedir a los Hermanos de Barcelona los calendarios-felicitación de Navidad, según modelo que a todos gustó. El

Congreso Médico se está preparando para septiembre.

Se propone a la comunidad comprar una finca de 27.000 mt<sup>2</sup> a 10 pts./mt<sup>2</sup> en Alcalá de Guadaíra, “útil para solaz y recreo de esta Casa y descongestión de la misma”. Posteriormente se firmaron las escrituras.

Ver la forma de expropiar la “antigua residencia del Seguro”, que está aquí junto a nuestras Escuelas Profesionales. Se aprueba el arreglo de la Iglesia, según las nuevas normas del Concilio. El P. Serafín propone estudiar la propuesta de crear una Compañía de Seguros de defunciones cuyos beneficios ayudarán a saquear la economía de nuestro Sanatorio. Sería propiedad de este Sanatorio, aunque la gestionaría personal idóneo.

Se ve conveniente adquirir también los terrenos colindantes de Alcalá de Guadaíra (otros 27.583 mt<sup>2</sup>) y ver de poner allí agua, luz, nave para talleres y cerca. ¡Es el germen de lo que sería luego la gran **Ciudad de San Juan de Dios!**



Los niños enfermos y Hermanos de San Juan de Dios, desean a usted y familia, felices Navidades y próspero Año Nuevo.  
Quedan invitados a visitar el Belén.

## HISTORIA DE LA CASA (años 1965-66).

### UN DISCO GRABADO POR LA TUNA DEL SANATORIO SERÁ VENDIDO EN TODA ESPAÑA.

Todos los periódicos y emisoras se hacen eco de esta iniciativa solidaria para las Escuelas Profesionales y la creación de la primera Escuela de Formación Profesional para niñas con deficiencias.

La aparición de este "Disco de Honor", grabado por Hixpavox y con las cuatro canciones: La tuna, Son tus ojitos, Niña primavera y Sevillanas de la niña coja, tuvo excepcional acogida y bien puede concluirse que ayudaron económicamente y cumplieron con la que fue la letra de la última canción: "...baila que baila, gracias al Sanatorio, ya está curada".



**HISPAVOX - Estudios de Grabación**

<p><b>RONDA "LA TUNA"</b> Letra: JOSÉ ALFONSO Música: RIVAS Y GARDEY</p> <p>I Todavía no soy más que un niño y de amoros, yo no debo hablar; pero siento en mi pecho un cariño, que me llena de felicidad.</p> <p>Cuando lejos me lleve la vida y ella un día a mi lado no esté, yo jamás de mi madre querida, ni un solo instante, me olvidaré.</p> <p>ESTRIBILLO ¡Alegra tú esa carita, que es una rosa morena! Mientras yo esté a tu verita, no quiero que tengas pena...</p> <p>Yo tengo a gala y orgullo el quererle, madre mía... y a cambio de un beso tuyo, ni sólo entera, con gusto diario.</p> <p>II Hoy he visto llorar a un lucero a la orilla del Guadalquivir; porque sabe que en el mundo entero, más que a madre le quiero yo a ti.</p> <p>Cuando brille esta noche la luna, quiero verte salir al balcón, que a rondarle vendré con «La Tuna», para brindarle esta canción.</p> <p>(AL ESTRIBILLO)</p>	<p><b>"SON TUS OJITOS"</b> Letra: JOSÉ ALFONSO Música: RIVAS Y GARDEY</p> <p>I Dios, a mi madre querida, a los cielos se llevó, errante voy por la vida, sin saber lo que es su amor.</p> <p>Tengo una hermana chiquita, linda como un querubín... es quien las penas me quita cuando estoy junto a mí.</p> <p>ESTRIBILLO Son tus ojitos negros como el cordobán, como esos dos luceros que no dejan de brillar.</p> <p>Rosa temprana, duerme, que yo velaré y en tu cunila, la nana, enay bofita cantaré.</p> <p>II En esta niña chiquita, noche y día pienso yo; es tan graciosa y bonita, que la adoro con pasión.</p> <p>Si se le antoja una estrella, hasta el cielo saltaré, y la más para y más bella para ella robaré.</p> <p>(AL ESTRIBILLO)</p>	<p><b>"NIÑA PRIMAVERAL"</b> Letra: A. M. B. Música: FRANCISCO GALAN</p> <p>I Dicen que llora Sevilla porque el río se le va, como una cinta de plata caminito de la mar.</p> <p>Las lágrimas de sus ojos van aumentando el caudal, y cuanto más ella llora el río más se le va.</p> <p>ESTRIBILLO La Giraldá con encojes que el maro supo temerar, Triana como un castillo de juncines y de azahar.</p> <p>El parque de María Luisa la perla que todo más, tiene vestida a Sevilla de «Niña Primavera».</p> <p>II Sevilla como española no quiere a España dejar, y presa en sus arrias se queda siempre allí atrás.</p> <p>Aunque llora mucho, mucho porque su amor se le va, como una cinta de plata caminito de la mar.</p> <p>(AL ESTRIBILLO)</p>	<p><b>"SEVILLANAS DE LA NIÑA COJA"</b> Letra: JOSÉ MARIA DE MERA Música: RIVAS Y GARDEY</p> <p>I En la casita la Feria de Sevilla, en la casita estaba sentadita, la niña quieta.</p> <p>Y no bailaba la niña morenita, y no bailaba porque estaba cojita, siempre sentadita.</p> <p>II Anda ve y dile a tu madre, que te lleve al Gran Poder que te lleve al Gran Poder Sanatorio de Sevilla, que te lleve al Gran Poder en donde podrás curarte de las piernas y los pies.</p> <p>Ya la llevaron a la niña cojita, ya la llevaron a la niña cojita, y la curaron.</p> <p>III A la Feria de Sevilla la niña viene a bailar, con vestido de volantes que le ha puesto su mamá.</p> <p>Baila que baila baila que baila, gracias al Sanatorio ya está curada.</p>
--	---	---	---

Agradecimiento a los autores de la música y letra, por ceder todos sus derechos en pro de las niñas pobres y enfermas.

La Orden Hospitalaria de San Juan de Dios, posee en Sevilla el Sanatorio de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder. En este Centro — que nació de la Caridad — reciben asistencia totalmente gratuita, miles y miles de niños y niñas, no solamente de Sevilla y su provincia, sino de cualquier punto de España. Son todos niños inválidos, disminuidos físicos o sensoriales, pequeños que llegaron al Sanatorio en brazos de sus padres. Al paso del tiempo, muchísimos de estos niños pueden valerse... o si solos. En el futuro, no serán una carga para nadie. Dios y el Sanatorio hicieron el milagro. Pero, no es esto sólo. Esos niños, a la vez que se recuperan, estudian y aprenden un oficio. Para ello se alzó una Escuela de Formación Profesional, dotada de todos los medios necesarios. Mas ¿y las niñas? Estas pequeñas carecían de Escuela de Formación Profesional. Y los Hermanos de San Juan de Dios, van a construirse. Será la primera Escuela de esta índole que funcione en España y, quizá, en el mundo. Son necesarios muchos millones. Con este disco, confiamos en alcanzar una buena parte del dinero necesario. Son precisos muchos donativos. Esperamos el de usted. Envíelo, por favor, al Sanatorio.

### EL GRAN PODER VISITA A LOS NIÑOS

Tanto la imagen de N.P. Jesús del Gran Poder como la de la Virgen del Mayor Dolor y Traspaso, visitaron en febrero de 1965 el Sanatorio, cuyos niños, Hermanos y Hermanas y un gran gentío recibieron emocionados estas Misiones Populares, que dejaron una marcada impronta religiosa, en especial en los enfermos y necesitados del Hospital y el barrio de Nervión.



## PLACAS CONMEMORATIVAS



**A D. José Utrera Molina.** Su placa decía: “Homenaje, gratitud y recuerdo a **D. José Utrera Molina** pues siendo Gobernador Civil, con Sevilla hizo posible el milagro de amor que aquí se realiza”.



**A D. José Escobar:** Dice así: “Por su grandiosa labor en pro de los humildes, perenne gratitud de los Hermanos de San Juan de Dios y niños pobres y enfermos al **Dr. José Escobar**, primer director facultativo de este centro”.

(Dichas placas se encuentran hoy en la segunda planta de este centro)





## El Correo de Andalucía

**Solís clausuró la Primera Asamblea Nacional de Trabajadores de la Construcción**

**El Gran Poder, en Misión por las calles de Sevilla**



**El valor de la industria española superó el billón de pesetas en 1964**

• Frente a la deserción y la pérdida de la fuerza de trabajo, según el informe de la industria nacional, España en 1964 también consiguió mantener en la industria comercial

**Triste postuma ingloria a Odróiz**



► La Santa Misión General fue una obra cumbre de las Cofradías de Sevilla en 1965. Las Hermandades y Cofradías fueron convocadas por el cardenal arzobispo José María Bueno Monreal, a la Misión General de enero y febrero de 1965. Por primera vez participaron las citadas corporaciones en una Misión y la respuesta fue un éxito de asistentes tanto durante los traslados de las imágenes titulares a los lugares destinados en los barrios periféricos, como en los actos misionales y los regresos a los templos propios.

La Santa Misión se inició el 27 de enero de 1965 con el inicio de los traslados de las imágenes titulares a los lugares donde fueron expuestas en cada uno de los barrios periféricos de la ciudad. El acto de apertura fue el 31 de enero y el de clausura el 14 de febrero. En ambos casos salió en procesión la Virgen de los Reyes, nuestra patrona.

Puede afirmarse que con motivo de la Misión General de 1965, todas las Hermandades y Cofradías testimoniaron comportamientos apostólicos ejemplares, haciendo posible que en los barrios más alejados tuviera la oportunidad de tener expuestas las imágenes más populares. Fue aquella Misión una demostración de religiosidad popular sin precedentes, teniendo en cuenta las circunstancias sociológicas de los primeros años sesenta, traumatizados por las catástrofes del arroyo Ta-

marguillo y la Operación Clavel, más otras desgracias anteriores.

**ARAUJO Y LA PROVIDENCIA.** En aquel contexto sociológico excepcional se produjo un hecho que tuvo impacto emocional en la sociedad sevillana y que se proyectó a toda España. Resulta que el futbolista Juan Araujo, uno de los jugadores de leyenda

del Sevilla Fútbol Club, devoto de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder, visitaba los viernes al Señor en su templo para pedirle por la salud de un hijo suyo gravemente enfermo y que falleció. Juan Araujo, con inmenso dolor de padre, fue a San Lorenzo a decirle al Señor que nunca más iría a rezarle a la iglesia, y que si quería verle otra vez que fuera Él a su casa...

Meses después, la tarde del 28 de enero, Juan Araujo, con emoción indescriptible, de rodillas, vio entrar por la puerta de su garaje al Señor de Sevilla, donde tuvo que ser guarecido por causa de las lluvias torrenciales que le afectaron en el trayecto desde el Sanatorio de los Hermanos de San Juan de Dios a la parroquia de Santa Teresa. La Providen-

Primera página de El Correo de Andalucía del 29 de enero de 1965, con la salida de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder para participar en la Santa Misión de ese año. / El Correo



En las primeras horas de la mañana del jueves día 28 de enero de 1965, los hermanos del Gran Poder iniciaron el traslado en andas de sus imágenes titulares, camino de la parroquia de Santa Teresa, previa estación en el Sanatorio de los Hermanos de San Juan de Dios, en Nervión. Por la tarde, la fuerte lluvia, obligó a guarecer la imagen en el garaje de Juan Araujo. / El Correo

# Medio siglo del comienzo de la Santa Misión General de Sevilla en 1965

cia hizo posible un hecho tan sencillo como ejemplar.

**Cuando Nuestro Padre Jesús del Gran Poder fue cobijado en el garaje del futbolista Juan Araujo, dándole respuesta impensable a su dolor de padre**

Más de 50 hermandades trasladaron tal día como hoy a sus imágenes hacia distintos puntos de la ciudad, algunos situados en los barrios periféricos

# Cincuenta años de las Misiones

JAVIER MACÍAS  
SEVILLA ABC



**A**quel 28 de enero de 1965, la Sevilla cofrade vivió una de las jornadas más inolvidables de su historia. Hasta 55 hermandades partieron hacia los rincones más apartados de la ciudad, donde se instalaron centros de oración, para participar en la Santa Misión organizada por el cadenal Bueno Monreal.

Si un Santo Entierro Grande congrega a unas 14 cofradías, amén de las propias de la jornada, o aquel Vía Crucis del Año de la Fe en 2013 que resultó frustrado iba a movilizar a otras tantas, cuesta imaginar lo que sería ahora vivir como un centenar de imágenes, entre ellas las mayores devociones de la ciudad, salieran en andas hasta los barrios periféricos y se quedarán allí durante más de 15 días. Pues ocurrió tal día como hoy, hace 50 años. Esta es la historia...

Contaba Benigno Sánchez en las páginas de este ABC que fueron tres años de preparativos. Sin embargo, no fue hasta el 12 de enero de 1965 cuando el Arzobispado dio a conocer los detalles a las hermandades, que aceptaron colaborar con la causa a pesar de que apenas quedaba una quincena para el comienzo de los actos. Como se cuenta en el «Boletín de las Cofradías» de este mes, «el deficiente estado de los lugares para los que fueron designadas algunas hermandades hizo que alguna de ellas desistiera de llevar sus imágenes hasta

allí». Hoy en día sería impensable que una hermandad aprobara ir hasta un barrio lejano y cobijar a sus imágenes durante medio mes en carpas, recintos industriales, almacenes o garajes.

## Dieciséis zonas

Para el Vía Crucis del Año de la Fe en febrero de 2013, el Cecop llegó a obligar a las cofradías a cambiar sus itinerarios. Pero en 1965, sin ningún órgano de coordinación similar, lograron diseñar un plan perfecto. Para ello, se establecieron 16 zonas con un total de 166 centros misionales. Estas zonas eran la Catedral, la Alameda, la Macarena, la Cruz Roja, la Puerta Osario, San Pablo, Nervión, el barrio de la Candelaria, el Cerro del Águila, el Porvenir, la Palmera, Los Remedios, Triana, San Jerónimo, Torrelblanca y Bellavista.

Hasta allí partieron las imágenes, sin mayor lucimiento, situándose en altares donde estaba expuesto el Santísimo. Salieron en su mayoría el día 28, aunque el acto inaugural se celebró en



El Gran Poder y la Virgen del Mayor Dolor y Traspaso por el puente de San Bernardo

la Catedral el 31 de enero, para lo cual salió la Virgen de los Reyes, que también lo hizo el día de la clausura, 14 de febrero. Durante esos días, se celebraron multitud de actos y cultos, como vía crucis y procesiones extraordinarias, que dejaron estampas inéditas o encuentros, lo que incluso dio pie a leyendas.

De entre todas las imágenes inéditas que dejaron las Misiones, por su relevancia todos recordarán aquella de la Esperanza Macarena en la parroquia de San Juan de Ribera del Polígono de San Pablo. Por extraño que pueda parecer hoy, la Virgen no se trasladó de forma pública sino en una furgoneta de madrugada, algo que no gustó demasiado. La caja del vehículo estaba acondicionado con colchones como si fuera un capitán, para no ocasionar daño a la imagen. Posteriormente, esos colchones se le entregan a familias desfavorecidas del barrio.

La Esperanza de Triana, por su parte, se quedó en su barrio, en la escuela de San José de Calasanz. Aquella salida del 28 de enero dejó para el recuerdo el encuentro, en plena Calle Pureza, de las imágenes de la Es-

peranza, el Valle y Vera Cruz, cuyos centros estaban en Los Remedios.

Sin embargo, si hubo un traslado que dejó estampas para la historia fue el del Gran Poder. Tanto el Señor con la Virgen fueron hasta el barrio de Nervión, cruzando el puente de San Bernardo, aunque no tenían su centro en el mismo lugar. El Nazareno de Juan de Mesa presidió la parroquia de Santa Teresa (en la Candelaria) y la Virgen el colegio San Fernando, en la misma zona. Al llegar al sanatorio de San Juan de Dios que lleva su nombre, el riesgo de lluvia era muy grande y, mientras se rezaba el rosario, comenzó a llover, por lo que decidieron llevar la imagen hasta la cercana parroquia de la Concepción. Pero la encontraron cerrada, lo que obligó a meter a las imágenes en el garaje del exfutbolista del Sevilla Juan Araujo.

Hoy se cumplen, pues, 50 años de la leyenda de Araujo, que supuestamente enojado porque su hijo enfermó no se curaba, le espetó al Señor aquello de «yo no voy a verlo más, si quiere verme, que venga Él a mi casa». Aquella leyenda, hoy desmentida, nació precisamente hace medio siglo.



La tarde del 28 de enero de 1965, la imagen de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder fue guarecida de la fuerte lluvia en el garaje y taller de Juan Araujo, en Nervión, dándole respuesta providencial impensable al dolor de padre del popular futbolista del Sevilla CF.

Leyenda sevillista. Juan Araujo marcó en Las Corts el gol que supuso el título de campeón de Liga en la temporada 1945-46 para el Sevilla CF

Realizado por: Hno. José Ramón Pérez Acosta  
Rafael Rufián Gómez